

## SITO DI INTERESSE NAZIONALE DI "BRESCIA – CAFFARO"

**Verbale della Conferenza di Servizi decisoria convocata presso il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare in data 22.07.2015, ai sensi dell'art. 14 comma 2 della Legge n. 241/90 e sue successive modificazioni e integrazioni.**

Il giorno 22 luglio 2015 alle ore 15:00, presso la Direzione Generale per la salvaguardia del territorio e delle acque del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, in Via Cristoforo Colombo 44 – Roma, si tiene la Conferenza di Servizi decisoria regolarmente convocata, ai sensi dell'art. 14, comma 2, della Legge 241/90 e sue successive modifiche ed integrazioni, con nota prot. n. 10685/STA del 13.07.2015.

Sono presenti:

- l'Ing. Laura D'Aprile, per il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, delega prot. MATTM n. 10567/STA del 09.07.2015, allegata al presente verbale sotto la lettera A), onde costituirne parte integrante e sostanziale;
- l'Ing. Adele Patrizia Rolli, per il Ministero dello Sviluppo Economico;
- il Dott. Nicola Di Nuzzo, per la Regione Lombardia.

L'Ing. Laura D'Aprile rileva l'assenza del rappresentante del Ministero della Salute, regolarmente convocato con nota prot. n. 10685/STA del 13.07.2015, trasmessa a mezzo PEC del 14.07.2015 e regolarmente ricevuta, come risulta dal messaggio di conferma allegato al presente verbale sotto la lettera B) onde costituirne parte integrante e sostanziale.

L'Ing. Laura D'Aprile dichiara quindi la Conferenza di Servizi validamente costituita per deliberare sui seguenti punti all'Ordine del giorno:

### **1. Retragas S.r.l.:**

- 1.1. **"Sito Via Sorbana nel Comune di Brescia. Risultati del Piano di caratterizzazione ai sensi del D. Lgs. 152/06", trasmessa da Retragas s.r.l. con nota prot. n. 2015-RG-00002-P del 12/01/2015 (prot. MATTM n. 746/TRI del 13.01.2015);**
- 1.2. **"Relazione di validazione delle indagini eseguite presso l'area della nuova cabina gas di via Sorbana", trasmessa da ARPA Lombardia con nota prot. n. 2015.0017706 del 11.02.2015 (prot. MATTM/STA n. 1605 del 11.02.2015).**

### **2. Varie ed eventuali**

\*\*\*\*\*

In apertura della Conferenza di Servizi l'Ing. D'Aprile ricorda che il Verbale della Conferenza di Servizi istruttoria tenutasi in data 22.07.2015, contenente le osservazioni e prescrizioni derivanti dall'esame istruttorio sul punto all'O.d.G. della odierna Conferenza di Servizi decisoria, è pubblicato sul sito internet del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare all'indirizzo <http://www.bonifiche.minambiente.it/>.

L'Ing. D'Aprile comunica, poi, che i verbali delle Conferenze di Servizi istruttorie e decisorie relative ai Siti di Interesse Nazionale sono pubblicati sul sito internet del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare all'indirizzo <http://www.bonifiche.minambiente.it/>.

**La Conferenza di Servizi decisoria approva le determinazioni della Conferenza di Servizi istruttoria svoltasi in data odierna.**

\*\*\*\*\*

L'Ing. D'Aprile introduce la discussione sulla documentazione di cui al **Punto 1 all'O.d.G.:**

**1. Retragas S.r.l.:**

- 1.1. "Sito Via Sorbana nel Comune di Brescia. Risultati del Piano di caratterizzazione ai sensi del D. Lgs. 152/06", trasmessa da Retragas s.r.l. con nota prot. n. 2015-RG-00002-P del 12/01/2015 (prot. MATTM n. 746/TRI del 13.01.2015);**
- 1.2. "Relazione di validazione delle indagini eseguite presso l'area della nuova cabina gas di via Sorbana", trasmessa da ARPA Lombardia con nota prot. n. 2015.0017706 del 11.02.2015 (prot. MATTM/STA n. 1605 del 11.02.2015).**

La Conferenza di Servizi istruttoria tenutasi in data odierna ha esaminato la documentazione di cui **al presente punto all'O.d.G.**, inerente i risultati della caratterizzazione di un'area ubicata in Via Sorbana all'interno del perimetro del SIN di Brescia-Caffaro, di superficie complessiva pari a circa 2.000 mq. La società Retragas S.r.l. ha già acquisito le autorizzazioni necessarie ad eseguire i lavori per la realizzazione nella predetta area di una cabina di decompressione del gas metano.

Si rimanda al verbale della citata Conferenza di Servizi istruttoria per le informazioni di sintesi sull'iter istruttorio e sui risultati delle indagini ambientali eseguite nell'area in esame, validate da ARPA Lombardia.

La Conferenza di Servizi istruttoria tenutasi in data odierna, al cui verbale integralmente si rimanda per le determinazioni assunte, ha preso atto dei risultati della caratterizzazione, validate da ARPA Lombardia, ha chiesto come misura di prevenzione l'esecuzione di monitoraggi delle acque di falda e relativamente al Punto C - Conclusione del procedimento per la matrice suoli ha così deliberato "*Considerata la conformità della matrice suoli (superficiale e profondo) alle CSC fissate dalla vigente normativa si ritiene concluso il procedimento amministrativo ai sensi dell'art. 242 del D.Lgs. 152/06 e ss.mm.ii. per i suoli per la specifica destinazione d'uso indicata per l'area in esame (commerciale/industriale)*".

**Dopo ampia e approfondita discussione, la Conferenza di Servizi, considerata la conformità della matrice suoli (superficiale e profondo) alle CSC fissate dalla vigente normativa, delibera di ritenere concluso il procedimento amministrativo ai sensi dell'art. 242 del D.Lgs. 152/06 e ss.mm.ii. per i suoli per la specifica destinazione d'uso (commerciale/industriale) indicata per l'area ubicata in Via Sorbana di competenza della Società Retragas S.r.l.**

L'Ing. D'Aprile introduce la discussione sulla documentazione di cui al **Punto 2 all'O.d.G.: Varie ed eventuali**

- 2.1. **“Piano di caratterizzazione nell'ambito del Progetto per la realizzazione del nuovo tratto di ossigenodotto allacciamento stabilimento ORI MARTIN”, trasmesso con nota ALIP-P02/2015-QHSE/MM del 13.01.2015 da Air Liquide Italia Produzione S.r.l. (prot. MATTM n. 551/STA del 23.01.2015);**
- 2.2. **“Valutazioni tecniche relative alla proposta di indagine ambientale per la realizzazione di un nuovo ossigenodotto in Comune di Brescia nelle aree del SIN Brescia – Caffaro e in quelle di cui all'Ordinanza Sindacale n. 151949 del 29/12/2014”, trasmessa da ARPA Lombardia con nota del 28.01.2015 (prot. MATTM n. 752/STA del 28.01.2015).**

La Conferenza di Servizi istruttoria tenutasi in data odierna ha esaminato la documentazione di cui **al presente punto all'O.d.G.**, inerente la realizzazione di una linea interrata che si sviluppa lungo la fascia del fiume Mella, di lunghezza complessiva pari a circa 5 chilometri, per la posa di una nuova condotta per il collegamento dell'ossigenodotto già presente nel territorio del Comune di Brescia con lo stabilimento O.R.I. MARTIN S.p.A., ubicato in Via C. Canovetti.

Si rimanda al verbale della citata Conferenza di Servizi istruttoria per le informazioni di sintesi sull'iter istruttorio e sul piano di caratterizzazione per l'area in esame, sul quale ARPA Lombardia ha formulato il parere trasmesso con nota del 28.01.2015 (prot. MATTM n. 752/STA del 28.01.2015).

La Conferenza di Servizi istruttoria tenutasi in data odierna ha ritenuto approvabile il “Piano di caratterizzazione nell'ambito del Progetto per la realizzazione del nuovo tratto di ossigenodotto allacciamento stabilimento ORI MARTIN”, trasmesso con nota ALIP-P02/2015-QHSE/MM del 13.01.2015 da Air Liquide Italia Produzione S.r.l., nel rispetto delle seguenti prescrizioni:

1. è necessario, prima dell'esecuzione delle indagini dirette, elaborare un report dei rilievi geofisici effettuati, al fine di verificare l'eventuale presenza di rifiuti ed eventualmente riposizionare gli scavi da effettuare;
2. relativamente alle profondità indagate e tenuto conto delle operazioni di scavo, i volumi di terreno da utilizzare per rinterri provenienti dalla porzione 1,0-2,5 m dal p.c. dovranno essere preventivamente analizzati secondo le metodiche utilizzate per le indagini preliminari proposte;
3. per quanto riguarda la determinazione degli Idrocarburi leggeri  $C_{\leq 12}$ , tenuto conto della non ripetibilità delle analisi sui Composti Organici Volatili ed in accordo con le disposizioni interne di ARPA su tali parametri, gli stessi saranno analizzati in via esclusiva dal laboratorio ARPA, con diritto di contraddittorio per l'Azienda;
4. in relazione all'assunzione dell'Azienda, per la quale il riferimento per classificare la qualità ambientale dell'area in questione è la colonna B della Tabella 1 dell'Allegato 5 al Titolo V – Parte Quarta del D. Lgs. 152/06 e ss.mm.ii, si chiede al Comune di Brescia, in qualità di Ente competente per la programmazione e gestione del territorio, di indicare il riferimento per definire la qualità ambientale dei suoli dell'area interessata dalle indagini

ARZ  
D

ambientali da eseguire (colonna A o B della Tabella 1 dell'Allegato 5 al Titolo V – Parte Quarta del D. Lgs. 152/06 e ss.mm.ii);

5. relativamente alla modalità di gestione dei riporti eventualmente riscontrati durante le operazioni di scavo, si ricorda quanto contenuto nella nota del Ministero dell'Ambiente prot. n. 13338/TRI del 14/05/2014, la quale in riferimento ai limiti di confronto applicabili per il test di cessione afferma che *“in considerazione dell'obiettivo di tutela delle risorse idriche sotterranee, i limiti con i quali confrontare l'eluato debbono essere quelli di cui alla Tabella 2 dell'Allegato 5 del D.Lgs. 152/06”*;
6. in merito alle modalità di campionamento, preparazione e gestione dei campioni si rimanda al documento *“Protocollo relativo all'esecuzione d'indagini preliminari e/o di caratterizzazione”* in allegato al documento di ARPA Lombardia del 28.01.2015 (prot. MATTM n. 752/STA del 28.01.2015); ARPA si riserva la possibilità di fornire ulteriori prescrizioni e integrazioni durante le attività di cantiere qualora dovessero emergere nuovi elementi e/o criticità ambientali;
7. per le attività da condurre in contraddittorio con ARPA, si chiede di inviare un cronoprogramma con congruo anticipo alla U. O. Bonifiche e Attività Estrattive, onde poter programmare le attività;
8. in attuazione di quanto disposto dal *“Sistema di tariffazione delle prestazioni di ARPA Lombardia”*, tutte le operazioni di sopralluogo, campionamento, analisi e validazione saranno fatturate all'Azienda proponente;
9. nelle aree esterne non sottoposte all'ordinanza sindacale del n. 151949 del 29/12/2014 e successiva n. 87013 del 29/06/2015 e esterne alla perimetrazione del SIN *“Brescia Caffaro”*, considerata l'esperienza acquisita da ARPA sui medesimi contesti urbani, si suggerisce all'Azienda di estendere anche in queste aree le indagini geofisiche proposte.

**Dopo ampia e approfondita discussione, la Conferenza di Servizi approva il Piano di caratterizzazione nell'ambito del Progetto per la realizzazione del nuovo tratto di ossigenodotto allacciamento stabilimento ORI MARTIN trasmesso dalla società Air Liquide Italia Produzione S.r.l. nel rispetto delle seguenti prescrizioni:**

1. **è necessario, prima dell'esecuzione delle indagini dirette, elaborare un report dei rilievi geofisici effettuati, al fine di verificare l'eventuale presenza di rifiuti ed eventualmente riposizionare gli scavi da effettuare;**
2. **relativamente alle profondità indagate e tenuto conto delle operazioni di scavo, i volumi di terreno da utilizzare per rinterri provenienti dalla porzione 1,0-2,5 m dal p.c. dovranno essere preventivamente analizzati secondo le metodiche utilizzate per le indagini preliminari proposte;**
3. **per quanto riguarda la determinazione degli Idrocarburi leggeri  $C_{\leq 12}$ , tenuto conto della non ripetibilità delle analisi sui Composti Organici Volatili ed in accordo con le disposizioni interne di ARPA su tali parametri, gli stessi saranno analizzati in via esclusiva dal laboratorio ARPA, con diritto di contraddittorio per l'Azienda;**
4. **in relazione all'assunzione dell'Azienda, per la quale il riferimento per classificare la qualità ambientale dell'area in questione è la colonna B della Tabella 1 dell'Allegato 5**

al Titolo V – Parte Quarta del D. Lgs. 152/06 e ss.mm.ii, si chiede al Comune di Brescia, in qualità di Ente competente per la programmazione e gestione del territorio, di indicare il riferimento per definire la qualità ambientale dei suoli dell'area interessata dalle indagini ambientali da eseguire (colonna A o B della Tabella 1 dell'Allegato 5 al Titolo V – Parte Quarta del D. Lgs. 152/06 e ss.mm.ii);

5. relativamente alla modalità di gestione dei riporti eventualmente riscontrati durante le operazioni di scavo, si ricorda quanto contenuto nella nota del Ministero dell'Ambiente prot. n. 13338/TRI del 14/05/2014, la quale in riferimento ai limiti di confronto applicabili per il test di cessione afferma che *“in considerazione dell'obiettivo di tutela delle risorse idriche sotterranee, i limiti con i quali confrontare l'eluato debbono essere quelli di cui alla Tabella 2 dell'Allegato 5 del D.Lgs. 152/06”*;
6. in merito alle modalità di campionamento, preparazione e gestione dei campioni si rimanda al documento *“Protocollo relativo all'esecuzione d'indagini preliminari e/o di caratterizzazione”* in allegato al documento di ARPA Lombardia del 28.01.2015 (prot. MATTM n. 752/STA del 28.01.2015); ARPA si riserva la possibilità di fornire ulteriori prescrizioni e integrazioni durante le attività di cantiere qualora dovessero emergere nuovi elementi e/o criticità ambientali;
7. per le attività da condurre in contraddittorio con ARPA, si chiede di inviare un cronoprogramma con congruo anticipo alla U. O. Bonifiche e Attività Estrattive, onde poter programmare le attività.

\*\*\*\*\*

Null'altro essendovi da aggiungere la Conferenza si chiude alle ore 15.30.

MINISTERO DELL'AMBIENTE  
E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE

Ing. Laura D'Aprile

MINISTERO DELLO SVILUPPO ECONOMICO

Ing. Adele Patrizia Rolli

REGIONE LOMBARDIA

Dott. Nicola Di Nuzzo

**Allegati:**

- A. Delega Ing. Laura D'aprile (prot. MATTM n. 10567/STA del 09.07.2015);
- B. Messaggio di conferma della convocazione inviata via PEC al Ministero della Salute.





*Ministero dell' Ambiente  
e della Tutela del Territorio e del Mare*  
DIREZIONE GENERALE PER LA SALVAGUARDIA DEL TERRITORIO E  
DELLE ACQUE

**MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA  
DEL TERRITORIO E DEL MARE**  
Direzione Generale per la Salvaguardia del Territorio e delle  
Acque

REGISTRO UFFICIALE - USCITA  
Prot. **0010567/STA** del **09/07/2015**  
UFF. DIR. GEN.

All'Ing. Laura D'Aprile

Il sottoscritto Avv. Maurizio Pernice, Direttore Generale ad interim, della Direzione Generale per la Salvaguardia del Territorio e delle Acque, del Ministero dell'Ambiente

**delega**

l'Ing. Laura D'Aprile a presiedere la Conferenza di Servizi decisoria del SIN "Brescia – Caffaro" il giorno 22 luglio 2015 alle ore 15:00 e sottoscrivere i relativi atti.

Avv. Maurizio Pernice

## PEC DQV Bonifiche

---

**Da:** posta-certificata@telecompost.it  
**Inviato:** martedì 14 luglio 2015 09:06  
**A:** DQVBonifiche@pec.minambiente.it  
**Oggetto:** CONSEGNA: Prot.10685/STA sin Brescia conv.c2  
**Allegati:** postacert.eml (36,6 KB); daticert.xml

Ricevuta di avvenuta consegna

Il giorno 14/07/2015 alle ore 09:06:11 (+0200) il messaggio

"Prot.10685/STA sin Brescia conv.c2" proveniente da "[DQVBonifiche@pec.minambiente.it](mailto:DQVBonifiche@pec.minambiente.it)"

ed indirizzato a: "[gab@postacert.sanita.it](mailto:gab@postacert.sanita.it)"

è stato consegnato nella casella di destinazione.

Identificativo messaggio: [opec275.20150714090559.14289.09.7.17@pec.aruba.it](mailto:opec275.20150714090559.14289.09.7.17@pec.aruba.it)

## **DQV Bonifiche**

---

**Da:** posta-certificata@telecompost.it  
**Inviato:** martedì 14 luglio 2015 09:06  
**A:** DQVBonifiche@pec.minambiente.it  
**Oggetto:** CONSEGNA: Prot.10685/STA sin Brescia conv.c2  
**Allegati:** postacert.eml (36,6 KB); daticert.xml

Ricevuta di avvenuta consegna

Il giorno 14/07/2015 alle ore 09:06:11 (+0200) il messaggio

"Prot.10685/STA sin Brescia conv.c2" proveniente da "[DQVBonifiche@pec.minambiente.it](mailto:DQVBonifiche@pec.minambiente.it)"

ed indirizzato a: "[dgprev@postacert.sanita.it](mailto:dgprev@postacert.sanita.it)"

è stato consegnato nella casella di destinazione.

Identificativo messaggio: [opec275.20150714090559.14289.09.7.17@pec.aruba.it](mailto:opec275.20150714090559.14289.09.7.17@pec.aruba.it)